



Council of the  
European Union

Brussels, 11 May 2016  
(OR. sk)

8797/16

---

---

**Interinstitutional File:**  
2016/0070 (COD)

---

---

SOC 244  
EMPL 151  
MI 321  
COMPET 228  
CODEC 635  
JUSTCIV 102  
INST 206  
PARLNAT 143

#### COVER NOTE

---

From: The Slovakian Parliament  
date of receipt: 10 May 2016  
To: President of the Council of the European Union

---

Subject: Proposal for a DIRECTIVE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL amending Directive 96/71/EC of The European Parliament and of the Council of 16 December 1996 concerning the posting of workers in the framework of the provision of services  
[doc. 6987/16 SOC 144 EMPL 97 MI 142 COMPET 118 CODEC 279 - COM(2016) 128 final]  
- *Reasoned opinion on the application of the Principles of Subsidiarity and Proportionality*<sup>1</sup>

---

Delegations will find attached the above mentioned opinion.

---

<sup>1</sup> For available translations of this opinion see the interparliamentary EU information exchange site (IPEX) at the following address: <http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/dossier/document/COM20160128.do>



**Výbor Národnej rady Slovenskej republiky  
pre európske záležitosti**

6. schôdza výboru  
CRD-894-1/2016-VEZ

9.

**U z n e s e n i e**  
**Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre európske záležitosti**

z 10. mája 2016

k

návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/71/ES zo 16. decembra 1996 o vysielaní pracovníkov v rámci poskytovania služieb (COM(2016)128)

**Výbor Národnej rady Slovenskej republiky pre európske záležitosti**

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä jej článok 5,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä jej článok 78 ods. 2 písm. e),

konajúc v súlade s Protokolom o uplatňovaní zásad subsidiarity a proporcionality,

pozitívne vnímajúc dlhoročnú snahu Komisie o posilnenie sociálneho rozmeru Európskej únie a oceňujúc jej kroky podniknuté v tomto smere,

podporujúc zachovanie hodnôt európskeho sociálneho modelu a rozvoja jednotného pracovného trhu ako nástrojov na posilnenie jednoty Európskej únie,

uvedomujúc si problémy súvisiace s vysielaním pracovníkov, ich závažnosť a potrebu ich riešenia;

**A. berie na vedomie**

návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/71/ES zo 16. decembra 1996 o vysielaní pracovníkov v rámci poskytovania služieb a mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ);

**B. schvaľuje** podľa § 58a ods. 3 písm. c) zákona č. 350/1996 Z. z. o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov **odôvodnené stanovisko** v tomto znení:

Predloženie návrhu smernice je predčasné, keďže ešte neuplynula lehota na transpozíciu smernice 2014/67/EU o vykonávaní smernice o vysielaní pracovníkov z roku 1996 a nemohlo sa uskutočniť ani hodnotenie jej pôsobenia.

Odôvodnenie použitia zvoleného právneho základu (čl. 53 ods.1 a čl. 62 Zmluvy o fungovaní EÚ) je vážne a použitý právny základ nezodpovedá úplne obsahu návrhu. Právny základ návrhu je rovnaký ako pri smernici 96/71/ES, ktorú novelizuje. Medzitým ale nastal posun v cieľoch smernice. Smernica z roku 1996 sa primárne zaoberá odstránením prekážok voľného pohybu osôb a služieb medzi členskými štátmi, zatiaľ čo predložený návrh má za cieľ sociálnu ochranu a boj proti sociálnemu vylúčeniu.

V článku 352 ods. 1 Zmluvy o fungovaní EÚ sa uvádza, že „*ak sa preukáže, že v rámci politik vymedzených v zmluvách je na dosiahnutie niektorého z cieľov uvedených v zmluvách nevyhnutná činnosť Únie a zmluvy na to neposkytujú potrebné právomoci, prijme Rada jednomyselne na návrh Komisie a po udelení súhlasu Európskeho parlamentu vhodné ustanovenia*“. Tento článok fakticky umožňuje Únii konať nad rámec jej vymedzených kompetencií. Toto konanie je ale obmedzené v ods. 3, kde sa uvádza: „*Opatrenia založené na tomto článku nesmú zahŕňať harmonizáciu zákonov a iných právnych predpisov členských štátov v prípadoch, v ktorých zmluvy takúto harmonizáciu vylučujú*“. Článok 153 ods. 1 Zmluvy o fungovaní EÚ vymenúva oblasti sociálnej politiky, v ktorých Únia podporuje a dopĺňa činnosti členských štátov a zároveň v ods. 5 vyslovene uvádza, na ktoré oblasti sa nevzťahuje: „*Ustanovenia tohto článku sa nevzťahujú na odmenu, právo združovať sa, právo na štrajk alebo na výluku*“. Článkom 153 ods. 5 Zmluvy o fungovaní EÚ sa teda určenie odmeny vylučuje z okruhu záležitostí, ktoré možno záväzne upraviť pre celú EÚ, tzn. že EÚ nemá na tento postup stanovené potrebné právomoci a nemôže v tomto smere konať. **Stanovenie výšky odmeny pracovníkov je vo výlučnej právomoci členských krajín.**

Komisia porušila čl. 5 Protokolu o uplatňovaní zásad subsidiarity a proporcionality, pretože neodôvodnila súlad návrhu so zásadou subsidiarity a nepreukázala nevyhnutnosť navrhovaných zmien. Nepredložila dôvody, podložené kvalitatívnymi a kvantitatívnymi ukazovateľmi, ktoré ju viedli k záveru, že cieľ Únie sa dá lepšie dosiahnuť na úrovni Únie.

Komisia porušila svoju povinnosť podľa čl. 2 Protokolu o uplatňovaní zásad subsidiarity a proporcionality, podľa ktorého je povinná, predtým ako navrhne legislatívny akt, uskutočniť rozsiahle konzultácie, v rámci ktorých zohľadní regionálny a miestny rozmer zamýšľaných opatrení. Výbor by pri príprave návrhu uvítal vyváženejší prístup, ktorý by vzal do úvahy rozdielny stupeň vývoja jednotlivých členských štátov a zohľadnil aj špecifiká nových členských štátov. Zároveň považuje za potrebné nazerať na vysielania pracovníkov zo širšej perspektívy berúc do úvahy globalizáciu, technologické zmeny a starnutie populácie.

Podľa článku 152 Zmluvy o fungovaní EÚ „*Únia uznáva a podporuje úlohu sociálnych partnerov na svojej úrovni, pričom zohľadňuje rozmanitosť vnútroštátnych systémov. Uľahčuje dialóg medzi sociálnymi partnermi a rešpektuje pritom ich autonómiu*“. Návrh dostatočne nerešpektuje autonómiu sociálnych partnerov a ich vzťahy v rámci kolektívneho vyjednávania a ignoruje diverzitu kolektívnych pracovných vzťahov v EÚ. Podmienky zamestnávania vyslaných pracovníkov majú byť upravené len podľa všeobecne záväzných kolektívnych zmlúv, ale už nie podľa kolektívnych zmlúv nižšieho stupňa – sektorové alebo firemné kolektívne zmluvy sú z návrhu vylúčené, pričom niektoré sektory vôbec nemajú všeobecne záväznú kolektívnu zmluvu, takže budú diskriminované.

Je nutné podotknúť, že vysielaní pracovníci sú len jedným zo spôsobov ako sa vyžívajú rozdiely v mzdách medzi členskými štátmi. Ďalšími spôsobmi sú dovoz tovarov z krajín z nižšími mzdami a presun výroby do týchto krajín. Tento tzv. sociálny dumping bude

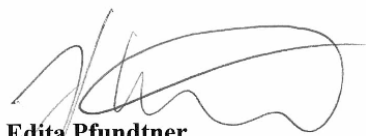
prebiehať dovtedy, kým mzdové rozdiely medzi členskými štátmi zostanú vysoké. Výbor zastáva názor, že konvergenciu úrovne miezd možno dosiahnuť len cestou ekonomického rozvoja a nielen právnymi nástrojmi.

Výbor uznáva, že je potrebné zachovať spravodlivé konkurenčné podmienky pre všetkých poskytovateľov služieb, ale nepovažuje za správne ich obmedziť len na jednostranné vyrovnanie úrovne miezd, keď iné rozdiely zostanú nedotknuté. Vychádza z názoru, že profitovanie podnikov zo mzdových rozdielov medzi členskými štátmi a vysielanie pracovníkov ako spôsob využívania týchto rozdielov nebolo nikdy označované za diskriminujúce, naopak, bolo vždy považované za konanie typické pre trhovú ekonomiku. V tejto súvislosti by výbor uvítal celoeurópsku diskusiu o definovaní pojmov sociálny dumping a diskriminácia v odmeňovaní, aby sa predišlo právnej neistote pri ich používaní.

### **C. ukladá**

predsedovi výboru

informovať o prijatom odôvodnenom stanovisku predsedu Národnej rady Slovenskej republiky, Európsky parlament, Európsku komisiu a Radu Európskej únie.



**Edita Pfundtner**  
**Jozef Viskupič**  
overovateľ



**Ľuboš Blaha**  
predseda výboru



**The European Affairs Committee  
of the National Council of the Slovak Republic**

*Courtesy translation*

6th Meeting  
CRD-894-1/2016-VEZ

**9.**

**R e s o l u t i o n**

**of the European Affairs Committee of the National Council of the Slovak Republic**

**on 10 May 2016**

regarding the proposal for a directive of the European Parliament and the Council amending the Directive 96/71/EC of the European Parliament and of the Council of 16 December 1996 concerning the posting of workers in the framework of the provision of services (COM(2016)128

**The European Affairs Committee of the National Council of the Slovak Republic**

with regard to the Treaty on European Union, in particular the Article 5,

with regard to the Treaty on Functioning of the European Union, in particular the Article 78 (2) e),

acting in accordance with the Protocol on the Application of the Principles of Subsidiarity and Proportionality,

positively perceiving the long-term efforts by the Commission to strengthen the social dimension of the European Union and appreciating the steps taken in this direction,

supporting the preservation of values of the European social model and the development of a single labour market as tools for strengthening the unity of the European Union,

being aware of the problems related to the posting of workers, the severity and the need to address the problems;

**A. Takes note**

of the proposal for a directive of the European Parliament and the Council amending the Directive 96/71/EC of the European Parliament and of the Council of 16 December 1996 concerning the posting of workers in the provision of services, and amending the regulation of the European Parliament and of the Council (EU);

**B. Approves**

pursuant to § 58a (3) c) of Act no. 350/1996 Coll. on Rules of Procedure of the National Council of the Slovak Republic as amended **the reasoned opinion** in the following terms:

Submitting of the proposal of the directive is premature as the deadline for transposing the Directive 2014/67/EU of 1996 on implementation of the posting of workers has not expired yet, nor could the assessment of its operation have been carried out.

Justification for applying the legal basis chosen (Art. 53 (1) and Art. 62 of Treaty on Functioning of the EU) is vague and the legal basis is not completely equivalent to the content of the proposal. The legal basis of the proposal is identical to the one amending the Directive 96/71/EC. Meanwhile, there has been a shift in the objectives of the directive. The 1996 Directive is primarily concerned with removing obstacles to the free movement of persons and services between Member States, while the submitted proposal is aimed at social protection and the fight against social exclusion.

Article 352 (1) of the Treaty on Functioning of the European Union states: "*Shall it be proven, within the framework of policies defined in the Treaties, that in order to attain one of the objectives set out in the Treaties, an activity of the Union is inevitable while the Treaties are not providing the powers necessary, the Council, acting unanimously on a proposal from the Commission and after obtaining the consent of the European Parliament, shall adopt the appropriate measures*". This article in fact enables the Union to act beyond its defined competences. The actions are however limited in paragraph 3 stating: "*Measures based on this Article shall not entail harmonization of Member States' laws or regulations in cases where the Treaties exclude such harmonization.*" The Article 153 paragraph 1 of the Treaty on Functioning of the European Union names the areas of social policy in where the Union supports and complements the activities of Member States, and simultaneously, as stated in paragraph 5, it explicitly indicates which areas are not covered: "*The provisions of this Article shall not apply to pay, the right of association, the right to strike or the right to impose lockouts.*" The Article 153 paragraph 5 of the Treaty on Functioning of the European Union thus excludes determining the remuneration from the circuit of affairs that could be solemnly modified for the whole EU, i.e. the EU has not set-out the necessary powers for the procedure and cannot act within this matter. **Setting the compensation of workers is within the exclusive power of Member States.**

The Commission infringed the Article 5 of the Protocol on the Application of the Principles of Subsidiarity and Proportionality because the Commission had not justified the compliance of the proposal with the principle of subsidiarity; neither had it demonstrated the necessity of the proposed changes. The Commission had not

submitted reasons substantiated by the qualitative and quantitative indicators leading to a conclusion that an objective of the Union could be achieved better at the Union level.

The Commission violated its obligation under Art. 2 of the Protocol on the Application of the Principles of Subsidiarity and Proportionality, according to which it is obliged, prior to proposing a legislative act, to carry out extensive consultations taking into account the regional and local dimension of the intended measures.

The Committee would welcome a more-balanced approach, while crafting the proposal, taking into account the different level of development of individual Member States and the specificities of the new Member States. Concurrently it deems necessary to view postings of workers from a broader perspective while considering globalization, technological change, and aging of the population.

Pursuant to the Article 152 of the Treaty on Functioning of the European Union “*The Union recognizes and promotes the role of the social partners at its level, taking into account the diversity of national systems. It shall facilitate dialogue between the social partners, respecting their autonomy.*” The proposal does not sufficiently respect the autonomy of social partners and their relations within the collective negotiation, and it ignores the diversity of collective labour relations in the EU. Conditions of employment of posted workers shall be adjusted only according to the generally binding collective agreements, except for the collective agreements of a lesser degree - sectorial or company collective agreements are excluded from the proposal, while some sectors do not at all have the generally binding collective agreements, therefore they will be discriminated.

It is necessary to note that the posting of workers is only one way of indulging in the wage disparities between Member States. Other ways include the import of goods from countries with lower wages and production transfer into these countries. This so-called “social dumping” will be happening until the wage differences between Member States remain high. The Committee believes that the convergence of wage levels can be achieved only through economic development and not just with legal instruments.

The Committee recognizes the need to maintain fair competitive conditions for all service providers, but does not consider it fair to limit them to one-sided alignment of wage levels while other differences remain unaffected. It bases its view on the opinion that the enterprises profiting from the wage disparities between Member States and the posting of workers as a way of using these disparities has never been known as discriminating, on the contrary, considered as behaviour typical for the market economy. In this regard, the Committee would welcome a Europe-wide discussion on defining the social dumping and compensation discrimination in order to avoid legal uncertainty of their use.

C. **Authorises**

**The Chairman of the Committee**

to inform the Speaker of the National Council of the Slovak Republic, European Parliament, European Commission and the Council of the European Union about the approved reasoned opinion.

**Edita Pfundtner**  
**Jozef Viskupič**  
Verifier

**Euboš Blaha**  
Chairman